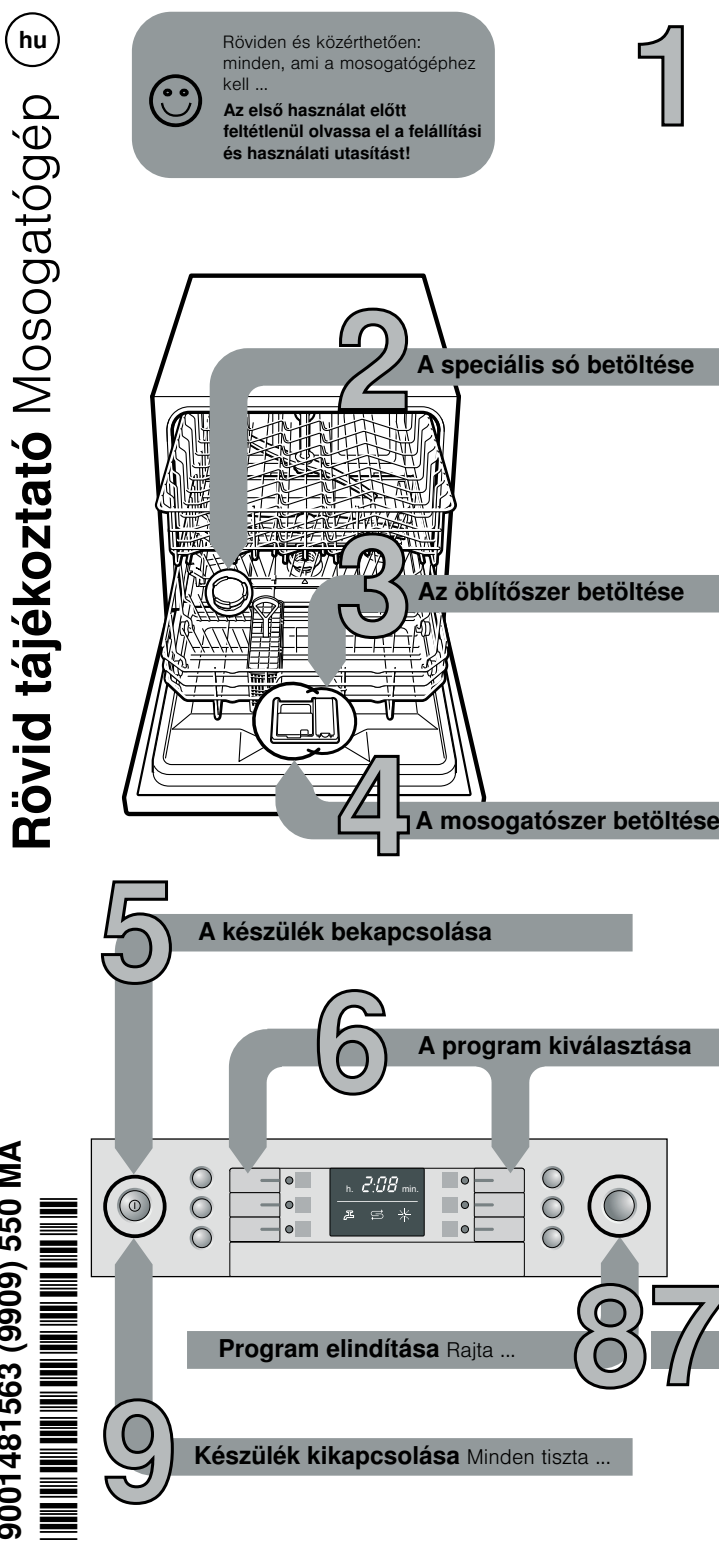




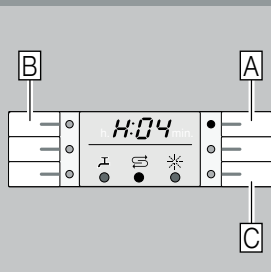
Röviden és közérthetően:
minden, ami a mosogatógéphez
kell ...
**Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**

A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről
érdeklődjön
a vízműveknél,
majd írja be
az értéket ...

* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

Vízkemény- ségerék °dH	Kemény- ségtarto- mány	mmol/l	Beállítási érték
0-6	lágy	0-1,1	H:00
7-8	lágy	1,2-1,4	H:01
9-10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-35	kemény	5,5-6,2	H:07



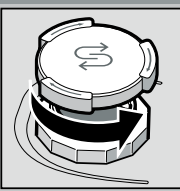
Hamar kész ...

és így állítsa be

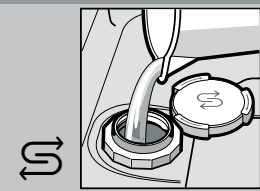
- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Az A programgombot tartva lenyomva, és a START gombot nyomja meg annyiszor, amíg a számkijelzőn megjelenik a H:0....
- Mindkét gombot engedje el.
Az A gomb világító kijelzője villog, és a számkijelzőn a gyárilag beállított H:04 érték világít.
- Nyomja meg a C programgombot.
Minden egyes gombnyomásra egy fokkal nő a beállított érték;
ha elérte a H:07 értéket, a kijelző ismét visszaál H:00-ra (ki).
- Nyomja meg a START gombot. A beállított értéket a készülék tárolja.

A speciális só betöltése

Vízkeőldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

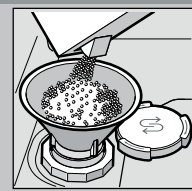


Csavarja le
a fedelet.

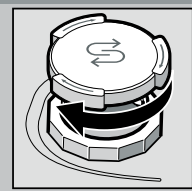


Csak az első
mosogatás
előtt töltsön
vizet a
sótartályba.

Az optimális mosogatási eredmény érdekében



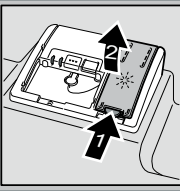
Töltsön be
speciális só
(soha ne
mosogatószer
töltsön be!).



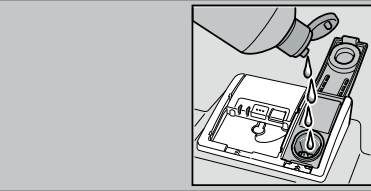
Zárja a fedelet.
Azonnal
mosogathat.

Az öblítőszer betöltése

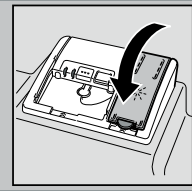
Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...



Az 1-es jelölést
nyomja le,
a 2-es fedelet
emelje meg.



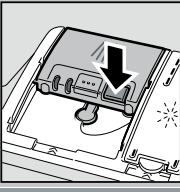
Töltsön be
öblítőszer-t.



Zárja a fedelet.
KLIKK!

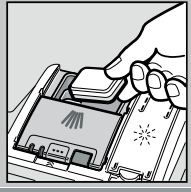
A mosogatószer betöltése

Sok szennyeződé, sok tisztítószer ...



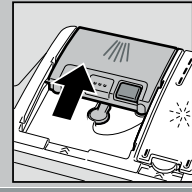
Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).

Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



50 ml
25 ml
15 ml

A mosogatószer
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltsse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

A készülék bekapcsolása

A program kiválasztása

Program elindítása Rajta ...

Készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

Programtáblázat

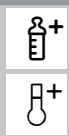
Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza.
Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján
válassza ki.

A program adatai az EN 60436 sz. európai
szabvány szerinti laboratóriumi mérésekből
származó eredmények.
A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések.
* normál fél töltet

Ha le van kapcsolva az öblítőszer-adagolás, vagy nincs öblítőszer, megváltozik az üzemelési idő.

Kiegészítő funkciók **

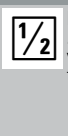
Időmegtakarítás
... nagyobb
energiafelhasználás
révén azonos mosogatási
teljesítmény mellett
éri el.



HigiéniaPlus
(HygienePlus)
... mosogatás közben
a hőmérséklet megnő.
Ezzel a mosogatás
higiénikusabb lesz.



Intenzív zóna
... vegyes töltethez
tökéletes. A mosogatási
nyomás és mosogatási
hőmérséklet némileg
megnő.



Fele mennyiség
... kevés edény esetén,
vizet, energiát és időt
takarít meg.



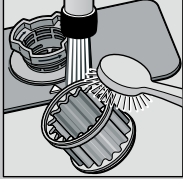
Extra szárítás
... öblítés közben
a magasabb
hőmérséklet révén
javítja a szárítási
eredményt. (Ügyeljen
az érzékeny
edényrészekre!)

** modelltől függően

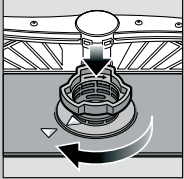
Karbantartás és ápolás



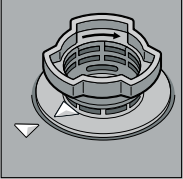
Forgassa el a szűrőhengert, vegye ki a szűrőrendszert ...



csapvíz alatt mossa le ...



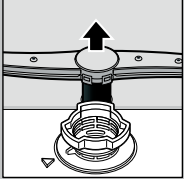
helyezze vissza ...



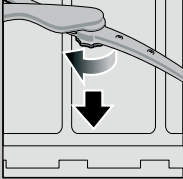
a szűrőrendszert csavarja be, FIGYELJE A JELÖLÉST!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- Lazítsa meg a burkolaton levő csavarokat (Torx T 20).
- A fedelet felfelé húzza ki.
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A burkolatot helyezze be, és erősen csavarozza le.
- A szűrőket helyezze be.

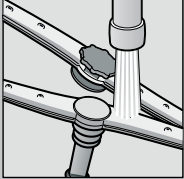
Mosogatókarok ... távolítsa el a dugulásokat/lerakódásokat



Az alsó kart húzza felfelé ...

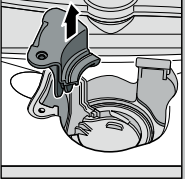
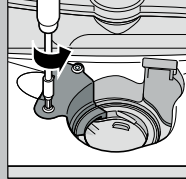
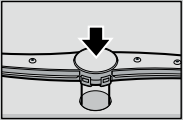


csavarja le a felső kart ...



folyó víz alatt (esetleg fogpiszkálóval) tisztítsa ki a permetező fúvókákat ...

helyezze vissza az alsó kart ...



Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „  ” kijelzés	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett	► Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. ► 1. A vízcsatlakozást csavarja le. 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt! 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. - Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. ► A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.
Kijelző „E:22”	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	► Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Világít a „E:24” és „  ” kijelzés	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve	► A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.
	A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	► Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
Világít a „E:25” és „  ” kijelzés	A szennyvízszivattyú leblokkolt	► Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Egyéb hibajelzés „E:XX” világít	A készülék műszaki hibás	► Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). ► A készüléket áramtalanítsa.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	► Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).
Rozsdafojt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsdálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa	► Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon. ► Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak	► Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.
Homok vagy grízszerű maradványok az edényen	Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fúvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak	► Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ► Erősebb programot válasszon. ► Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). ► Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). ► Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.
Foltok és fátýolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	► Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. ► Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer	► Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. ► Használjon öblítőszer.
Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása	► Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően).
Tejszínű bevonatok, az üveg nem homályos/fénytelen (nem eltávolítható)	Rosszul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só	► Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. ► Töltsön be só.
A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra	A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra	► Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. ► Üvegkimélő mosogatószert használjon.
A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszósz)	► Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ► Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.

A program megszakítása ...

Program közben a START gombot kb. 3 másodpercre (Reset) nyomja meg.



A számkijelző „0:01”-t mutat. kb. 1 perc múlva a programnak vége, megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmarmaradványok vagy címkék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.